

SÜDRING

SR

SÜDRING  
CENTER

ZEITUNG

Kartenverlosung Paderhalle

In dieser Ausgabe verlosen wir Eintrittskarten für die Veranstaltungen „Weiber 2.0“ und „Eine magische Elfenmission“. Lesen Sie weiter ...

... auf Seite 10.

Lasergravur bei Wirz

Überraschen Sie doch zum Fest Ihre Lieben mit einer persönlichen Lasergravur von Wirz Uhren und Schmuck. Wie das geht und welche Möglichkeiten sich Ihnen bieten lesen Sie ...

... auf Seite 12.

Liebe  
Leserinnen  
und Leser,

ein bewegtes und oft herausforderndes Jahr 2025 liegt hinter uns. Viele Ereignisse – national wie international – haben uns nachdenklich gestimmt und lassen den Blick in die Zukunft nicht immer leichtfallen. Vielleicht ist es gerade deshalb so wichtig, sich die besondere Wärme und Freude der Weihnachtszeit zu bewahren. Das SÜDRING-Center kann dabei ein Ort sein, an dem genau dieses Gefühl wieder auflebt: entspannt, geborgen und ein Stück weit unbeschwert.

Funkelnde Lichter und eine liebevolle Dekoration bringen Weihnachtszauber in jeden Winkel des Centers. Die zahlreichen Geschäfte bieten eine außergewöhnliche Auswahl, die kaum Wünsche offenlässt. Und wer beim Shoppen eine Pause braucht, findet in unserem vielfältigen gastronomischen Angebot garantiert etwas für den eigenen Geschmack – oft schon allein durch die Parkgebühren finanziert, die Sie bei uns sparen. Mehr als 1500 kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür des SÜDRING-Centers machen Ihren Besuch nicht nur bequem, sondern schenken Ihnen auch ein kleines Extra für eine genussvolle Stärkung.

Gerade in der dunklen und kühlen Jahreszeit sind unsere einheitlichen Öffnungszeiten – Montag bis Samstag von 9 Uhr bis 20 Uhr – ein verlässlicher Begleiter. Und für alle, die es ganz eilig haben, lohnt sich ein Blick auf unseren Click & Collect-Service, den mittlerweile über 20 Geschäfte anbieten. Einfach online bestellen und die Ware ohne Versandkosten direkt im SÜDRING abholen.

Ich wünsche Ihnen von Herzen eine ruhige, besinnliche und schöne Adventszeit – und freue mich darauf, Sie bald wieder im SÜDRING-Center begrüßen zu dürfen.

Steffen Richert  
Center-Leiter

Entspanntes Weihnachtsshopping  
im SÜDRING-Center

Im Center viele Vorteile genießen

Plötzlich ist Dezember da und alle hetzen los, als wäre Weihnachten eine Überraschung. Genau deshalb lohnt es sich jetzt, bewusst in den SÜDRING zu gehen. Das Center ist festlich geschmückt, die Öffnungszeiten sind verlässlich und lang, das Parken unkompliziert direkt vor der Tür und kostenlos.

Vor allem aber bietet der SÜDRING eine Auswahl, die seinesgleichen sucht. Hier finden Sie an einem Ort fast alles, was laut aktuellen Umfragen zu den beliebtesten Weihnachtsgeschenken gehört. Gutscheine, Spielwaren, Kleidung, Bücher, Kosmetik, Schmuck, Technik. Und sie können alles direkt ansehen, ausprobieren und oft mit verlängerten Umtauschfristen kaufen.

Andree Sake, Marketing-Leiter des SÜDRING, sagt dazu: „Jetzt in der Adventszeit kommen die vielen Vorteile des SÜDRING-Centers richtig zum Tragen.“

Und tatsächlich spürt man diese Vorteile bei jedem Schritt durchs Center: Es riecht nach frischen Leckereien, warme Lichter tauchen die Gänge in Behaglichkeit und überall begegnen einem Menschen, die sich Zeit nehmen – für ihre Lieb-

An vier Standorten sind Weihnachtswichtel mit den Geschenken beschäftigt.

Fotos: Stephanie Scharf

ten, für ihre Einkäufe, für einen kleinen Moment der Ruhe im Trubel dieser Wochen. Hier fühlt sich der Dezember nicht nach Hektik an, sondern nach purer Vorfreude.

Für das perfekte Einkaufserlebnis sorgt der optimale Branchenmix. Neue Technik aus dem Media Markt, Spiel-

zeug von Smyths Toys, Mode für die ganze Familie von New Yorker bis Adler, Bücher von Linnemann oder einen tollen Duft von Douglas. Oder wie Andree Sake es ausdrückt: „Durch den ausgewogenen und in Deutschland wohl einmaligen Branchenmix lässt ein Besuch im Center fast keine Wünsche

offen.“

Die Weihnachtszeit im SÜDRING-Center fühlt sich jedes Jahr ein wenig magisch an – doch in diesem Jahr ganz besonders. Die liebevoll gestaltete Dekoration verzaubert Groß und Klein gleichermaßen und ist längst zu einem beliebten Fotomotiv geworden.

Zwischen funkelnden Lichtern und winterlichen Szenen wird eine kleine Geschichte lebendig: die Reise des Wunschzettels. An vier Standorten im Center können Besucher miterleben, wie die Wünsche der Kinder Form annehmen. Spielzeuge werden von fleißigen Weihnachtswichteln gebaut,

sorgsam verpackt und schließlich vom Weihnachtsmann selbst überreicht. Ein stimmungsvolles Wintermärchen, das Herzen wärmt und die Vorfreude auf Heiligabend größer macht.

Wer bei all den Vorbereitungen für das Weihnachtsfest eine Pause braucht, findet im SÜDRING ein umfassendes gastronomisches Angebot, das für jeden Geschmack eine Gaumenfreude bietet: Asian Delights mit frischem Asia-Food, Subway für individuelle Sandwiches, Bärin Curry mit Burgern, Currywurst und Pommes, das Restaurant Nordsee für Fischliebhaber, sowie Schäfers mit Snacks und Gebäck. Paganinis bietet Cappuccino und eine außergewöhnlich große Auswahl an frischem Tiramisu.

Dazu kommen viele traditionelle Gerichte aus dem Bistro Esslust. Den aktuellen Monatsplan finden Sie auf Seite 6 dieser Zeitung. Leckere Hähnchen und noch vieles mehr erwartet Sie an der Witwe Bolte-Grillstation unter dem Parkdeck. Übrigens: Jetzt ist die ideale Zeit, um dort eine Ente für Heiligabend vorzubestellen. Diese können Sie dann direkt fix und fertig am 24. Dezember vor Ort abholen.

Lesetipps zu  
Weihnachten

Bücher sind die perfekten Begleiter

Zur Weihnachtszeit, wenn Kerzenschein und Tannenduft das Zuhause erfüllen, gibt es kaum etwas Schöneres, als mit einem guten Buch in eine andere Welt abzutauschen. Ob Sie noch ein liebevolles Geschenk suchen oder einfach selbst eine kleine Auszeit vom vorweihnachtlichen Trubel brauchen – die richtige Geschichte macht diese Wochen noch wärmer, intensiver und persönlicher.

Bücher berühren, überraschen, lassen einen lachen

oder nachdenken. Genau deshalb sind sie die perfekten Begleiter für die festliche Jahreszeit. Das Team der Buchhandlung Linnemann, das jede Seite mit Leidenschaft liest, hat rechtzeitig vor dem Fest fünf besondere Titel ausgewählt.

Auf Seite 6 dieser Ausgabe präsentieren sie ihre persönlichen Empfehlungen: inspirierende Geschichten, die das Herz erreichen und vielleicht Ihr neues Lieblingsbuch werden.

Tolle Geschenkideen  
von Foto Kruse

Individuelle Fotogeschenke jetzt auswählen

Der Dezember ist da – und mit ihm die warme, glitzern- de Adventszeit, in der die Tage kürzer werden und die Vorfreude täglich ein kleines Stückchen größer. Auch wenn Weihnachten jedes Jahr immer am 24. Dezember stattfindet, überrascht uns das Fest doch oft schneller als gedacht. Jetzt, am 4. Dezember, ist genau der richtige Moment, sich inspirieren zu lassen und besondere Geschenke für die Menschen auszuwählen, die einem wirklich am Herzen liegen.

Bei Foto Kruse in der SÜDRING-Ladenstraße finden Sie in diesem Jahr eine beeindruckende Auswahl emotionaler Geschenkideen. Ganz neu im Sortiment sind die hochwertigen Glasfotos des Unternehmens Looxis.

„Ihr Lieblingsfoto leuchtet hier in brillanten Farben hinter edlem Glas“, betont das Team von Foto Kruse. Die Glasbilder sind in fünf ver-

schiedenen Größen erhältlich und überzeugen alle durch eine wertige 19 mm-Glasdicke. Das UV-Druckverfahren macht die Farben dauerhaft, wetterfest und lebendig – ein echtes Highlight für jedes Wohnzimmer.

Besonders stimmungsvoll wirken die Opera-Leuchtsokkel mit dunklem Hintergrund und heller LED-Beleuchtung, die das Bild schweben lassen. Ebenso faszinierend sind die 3D- und 2D-Laserfotos, bei denen das Lieblingsmotiv elegant ins Glas eingearbeitet wird.

Varianten wie Herz, Eisberg oder der spektakuläre „Precious“-Würfel schenken Ihren Bildern eine völlig neue Dimension. Dazu kommen viele weitere personalisierte Geschenkideen: Kissen, Tassen, Kalender und alles, was ein Lieblingsfoto zu etwas Einzigartigem macht.

Lesen Sie weiter auf Seite 4.

1.500  
KOSTENLOSE  
PARKPLÄTZE

MONTAG BIS SAMSTAG  
9:00 UHR bis 20:00 UHR

SÜDRING CENTER  
POHLWEG 110  
33100 PADERBORN  
TEL: 0 52 51 / 160 300



## Danke für Ihr Vertrauen!

Das gesamte Team der Süd-Apotheke wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

+ Inh. Hagelücken e.K. + Pohlweg 110 + 33100 Paderborn + 0 52 51 - 65 15 7  
www.hagelueken-apotheken.de



## Fujifilm Sofortbildkamera instax mini 12

in 5 verschiedenen Farben

**Unser Angebot:**

Kamera + Tasche + Film

**109,- €**



**FOTO KRUSE**

Südring Center Paderborn | Inhaber Klaus Peter Konen  
Pohlweg 110 • 33100 Paderborn

www.fotokruse.com

Instagram: Foto\_Kruse

## PAPILLOTE HAAR-SHOP

Haarpflege und Friseurbedarf für Jedermann

### Achtung! Gutschein!

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie auf alle Artikel\*

**10 %**

\*Gilt nicht für Artikel die als Angebot ausgezeichnet sind. Der Gutschein ist bis zum 31. Dezember 2025 gültig und kann in allen Papillote-Filialen in Paderborn eingelöst werden.

Herausgeber: Papillote Haar-Shop GmbH - Rolandsweg 27 - 33102 Paderborn

Frohe und gesegnete Weihnachtstage und alles Gute für das neue Jahr 2026 wünscht Ihnen das Team der Süd-Apotheke.

# Advent, Advent, ein Lichtlein brennt

Wieder ist ein Jahr vergangen und Weihnachten steht vor der Tür

Damit geht ein Jahr zu Ende, das uns jeden Tag sorgenvoll die Nachrichten des Tages hat ansehen lassen. Der Krieg im Gazastreifen ruht noch nicht, der Ukrainekrieg spaltet die Welt noch immer und die politische Situation im In- und Ausland macht uns mehr Sorgen denn je. Hass und Leid sind Themen, die so gar nicht zu unserem Weihnachtsfest passen. „Friede auf Erden“ heißt es doch in der Weihnachtsgeschichte!

Wir sind so dankbar für jeden Tag, den wir in Frieden leben dürfen, dennoch betreffen auch uns die Kriege: Durch die Verzahnung der Wirtschaft weltweit haben sie Einfluss auf die europäische Wirtschaftslage.

Fast jeder ist schon von Lieferschwierigkeiten bei Medikamenten betroffen gewesen. Produktionsstätten der Wirkstoffe außerhalb von Europa, Transportkosten und Zölle schlagen sich auf den Preis nieder und sind mit dem Kostendruck der Krankenkassen nicht vereinbar. Die Folge ist manchmal die Einstellung der Produktion oder eine Preiserhöhung, die der Patient als nicht unerhebliche Mehrkosten tragen muss.

Auch für die Apotheken hat der Kostendruck der Krankenkassen Folgen: Durch erhebliche Abschläge und Kürzungen - statt Anpassung der Honorierung für Leistungen in der Vorhaltung und Herstellung von

Medikamenten, Beratung und Notdiensten - müssen weiterhin in ganz Deutschland Apotheken vor Ort schließen!

Annette Bradtke, Apothekerin und Mitarbeiterin der Süd-Apotheke berichtet aus dem Alltag: „Tagtäglich bemühen wir uns im Sinne unserer Patienten zu handeln, mit pharmazeutischem Wissen bestens zu beraten und auch bei Nichtlieferbarkeit für Ersatz zu sorgen. Das kostet Zeit und Geduld. Das kann nur eine Apotheke vor Ort! Über unsere Hagelücken-Apotheken-App können Sie die Verfügbarkeit Ihrer Medikamente einsehen, diese vorbestellen und meist noch am selben Tag abholen. Damit sind wir schneller als das

Internet und nehmen zudem bei Bedarf auch Kontakt zu Ihrem Arzt auf.“

### Angebote in der Adventszeit

Aber die Apotheke vor Ort kann noch mehr leisten als die Versorgung mit Medikamenten. Die Süd-Apotheke ist auch Ansprechpartner für alles rund um Ihre Gesundheit, Ernährung und Kosmetik. Geschenke für die Gesundheit und zum Verwöhnen, das passt zum Fest des Friedens, zu Weihnachten.

„Wir laden Sie ein, zu stöbern und zahlreiche Angebote in der Adventszeit zu nutzen: Nahrungsergänzungsmittel der Hagelücken-Hausmarke, Kosmetik von Roche-Posay, Caudalie, Avène,

Eucerin oder L'Occitane – aus einer großen Auswahl finden wir für Sie das passende Geschenk“, schwärmt Angelina Epp, Apothekerin in der Süd-Apotheke.

„Das Team der Süd-Apotheke bedankt sich bei allen Patienten und Kunden für ihre Treue im nun zu Ende gehenden Jahr. Wir alle hoffen mit Ihnen auf baldigen Frieden in der Welt und sagen Danke für das Vertrauen, das uns in diesem Jahr entgegengebracht wurde und freuen uns darauf, Sie auch im nächsten Jahr begleiten zu dürfen.“

Frohe und gesegnete Weihnachtstage und alles Gute für das neue Jahr 2026 wünscht Ihnen das Team der Süd-Apotheke.

## Vielen Dank für Ihre Treue

The Store & Jeans Depot schließen am 6. Dezember

Ein Stück Modegeschichte im SÜDRING-Center geht an diesem Samstag zu Ende: The Store & Jeans Depot schließen für immer. Die beiden Inhaber Roland Nitsche und Markus Hellmann blicken mit einem lachenden und einem weinenden Auge auf mehr als zwei Jahrzehnte im Erdgeschoss des Centers zurück – und bedanken sich herzlich beim Center-Management für die stets hervorragende Zusammenarbeit sowie bei den vielen tausend Kundinnen und Kunden für ihre langjährige Treue.

„Die Geschichte unseres Geschäfts begann bereits deutlich früher“, berichtet Roland Nitsche. „Schon im Jahr 1993, noch während unserer Abi-Zeit am Pelizaeus-Gymnasium, eröffneten wir unseren ersten Laden. Damals am ehemaligen Kiosk am Kamp.“

Unter dem Namen Klotten Store verkauften Roland Nitsche und Markus Hellmann damals vor allem gebrauchte Levi's 501 – eine Mischung aus Start-up-Abenteuer und jugendlichem Unternehmertum. Schnell entwickelten sich die beiden zum Szenetipp der Stadt, später folgten weitere Geschäfte wie ein Hip-Hop-Store, „Stoffwechsel“ und der Schuhladen „Kwante“.



Die beiden Inhaber Roland Nitsche und Markus Hellmann blicken mit einem lachenden und einem weinenden Auge auf mehr als zwei Jahrzehnte im Erdgeschoss des SÜDRING-Centers zurück.

Fotos: Stephanie Scharf

2004 eröffneten die beiden Geschäftsleute schließlich „The Store“ in der Königstraße, bevor wenig später der Schritt ins SÜDRING-Center folgte – ein Standort, der sich überraschend schnell zum erfolgreichsten entwickelte. Ende 2013 gaben sie die Innenstadt vollständig auf und konzentrierten sich ganz auf das Center, wo sie ihre Verkaufsfläche sogar erweiterten.

„Jetzt sind wir der Meinung, es ist der richtige Zeitpunkt gekommen noch mal neue Wege zu gehen“, sagen die beiden.

Für das Center endet damit ein Stück gelebter Modekultur – und für die Inhaber ein Lebensabschnitt. „Wir sind dankbar für die wunderbare Zeit und all die Menschen, die uns begleitet haben“, schauen Nitsche und Hellmann positiv zurück.

## Vielfalt schenken!



In über 45 Geschäften einlösbar.  
Schon ab 5,- Euro an unserer Center-Information erhältlich.

## Paderborner Weihnacht



## Das Familien-Quiz für echte Paderborn-Fans

**Linnemann Buchhandlung**

Pohlweg 110 | Südring-Center  
33100 Paderborn  
Tel: (0 52 51) 6 63 21



## Entspannt shoppen und zeitgleich Strom tanken!

Das SÜDRING-Center macht es möglich. In der unteren Ebene des SÜDRING-Parkdecks (Bereich E und D) befinden sich **10 Ladestationen** für E-Autos und Plug-in Hybride.





Dauerhaft im Sortiment

# ALLES FÜR DEINE WEIHNACHTS- BÄCKEREI.



Gutes für alle.



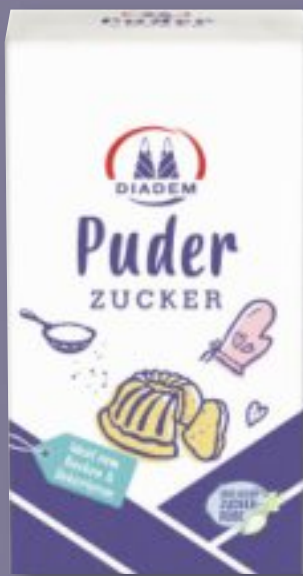
SÜSSLI  
**Erythrit**  
Kalorienfreie  
Zuckeralternative; ideal  
zum Süßen, Backen und  
Kochen; 500-g-Packung  
(kg = 7.50)

**TIEFPREIS**  
**3.75**



DIADEM  
**Raffinade-  
Zucker**  
Feine Körnung;  
besonders rein;  
1-kg-Packung  
(kg = 0.99)

**TIEFPREIS**  
**0.99**



DIADEM  
**Puderzucker**  
250-g-Packung  
(kg = 1.96)

**TIEFPREIS**  
**0.49**



BACK FAMILY  
**Schokoladenstreusel**  
Versch. Sorten; 400-g-Packung  
(kg = 8.48)

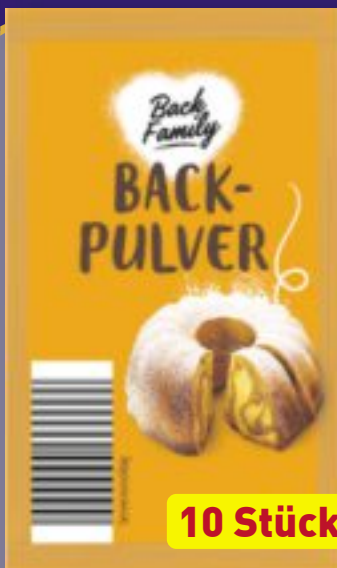
**TIEFPREIS**  
**3.39**



BACK FAMILY  
**Trockenhefe**  
1 Beutel reicht für  
ca. 500 g Mehl und  
entspricht ca. 21 g  
Frischhefe; 6x7-g-  
Packung (kg = 18.81)

**TIEFPREIS**  
**0.79**

6 Stück



BACK FAMILY  
**Backpulver**  
1 Beutelinhalt reicht für  
500 g Mehl; 10x15-g-  
Packung (kg = 3.93)

**TIEFPREIS**  
**0.59**

10 Stück



BACK FAMILY  
**Schokotropfchen/-chunks**  
Versch. Sorten; 100-g-Packung (kg = 18.90)

**TIEFPREIS**  
**1.89**



BACK FAMILY  
**Raspelschokolade**  
Versch. Sorten, 75 g oder 100 g; Packung (kg = 26.53/19.90)

**TIEFPREIS**  
**1.99**



04/12/2025

Mehr erfahren auf [aldi-nord.de/backen](https://aldi-nord.de/backen)

\* Die Marke ALDI steht nach Ansicht der von YouGov befragten Verbraucher für das beste Preis-Leistungs-Verhältnis in der Kategorie Lebensmittel. Mehr Informationen auf [www.handelsblatt.com/preis-leistung](https://www.handelsblatt.com/preis-leistung).  
Firma und Anschrift unserer regional tätigen Unternehmen findest du auf [aldi-nord.de/filialen](https://aldi-nord.de/filialen) oder mittels unserer kostenlosen automatisierten Service-Hotline unter 0800 7 234670.

ALDI Nord Deutschland Stiftung & Co. KG, Eckenbergstr. 16b, 45307 Essen.



**asian delights**  
popular street food

## Massaman Curry

frisches Gemüse mit Kartoffelstücken (Brokkoli, Zucchini, Paprika, Möhren, Champignons)

a) Hühnchen €11,-  
b) Tofu €11,-  
c) knusprige Ente €13,50

Beilage: Reis oder Bratnudeln

Symbolfoto

asian delights • Pohlweg 110 • 33100 Paderborn

**paderkom** **T PARTNER**

### DEIN TELEKOM PARTNER im SÜDRING-Center Paderborn

Mobilfunk. Festnetz. Internet

Partner der Telekom und weiteren Netzbetreibern

18-Jahre Erfahrung – Kompetenz, auf die du zählen kannst.

Handy-Ankauf-Service

Geschäftskundenservice

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**

fon. \ 05251-3985823  
whatsapp. \ 05251-3985823  
mail. \ info@paderkom.de

paderkom e.K. - Marc Splingard - Pohlweg 110 - 33100 Paderborn

## Tabak Berens

Erleben Sie das umfangreichste Angebot im E-Zigaretten-Bereich

Fachberatung für E-Zigaretten seit 2011

E-Zigaretten - Tabakwaren - Zeitschriften - Lotto

Tabak Berens im SÜDRING-Center, Inh. Ludger Berens, Pohlweg 110, 33100 Paderborn

# Besondere Geschenk-Ideen von Foto Kruse

## Leder-Geldbörsen und Taschenmesser erhältlich

Das traditionsreiche Foto-Fachgeschäfte bietet neben beeindruckenden Möglichkeiten aus Bildern tolle Kunstwerke zu zaubern, auch einige weitere tolle Geschenkideen für das Fest.

Wer ein Geschenk sucht, das Stil, Qualität und Alltags-tauglichkeit vereint, sollte sich die Leder-Geldbörsen des Unternehmens MOON bei Foto Kruse ansehen. MOON steht für klare Formen, hochwertige Materialien und liebevolle Detailarbeit. Jede Geldbörse wird aus echtem Leder gefertigt, sorgfältig ausgewählt und in präziser Handarbeit verarbeitet. Die Designs reichen von elegant-klassisch bis modern-puristisch und bieten für jede Persönlichkeit



das passende Modell – ob schlanke Kartenbörse, großzügiges Portemonnaie oder praktische Alltagsbegleitung.

Eine MOON-Geldbörse ist weit mehr als ein nützliches Accessoire. Sie fühlt sich

warm und wertig an, altert würdevoll und entwickelt mit der Zeit eine individuelle Patina – ein wunderschönes Sinnbild für gelebte Momente. Gerade zur Weihnachtszeit ist ein Lederaccessoire ein Geschenk mit Bedeutung: langlebig, edel und voller persönlicher Note.

Ebenfalls im Sortiment von Foto Kruse: Taschenmesser der Traditionsmarke Victorinox – Synonym für Schweizer Perfektion und Zuverlässigkeit. Aktuell besonders gefragt sind die zwei festlichen Winter-Modelle in limitierter Edition. Diese Sondermodelle verbinden feinste Handwerkskunst mit stilvollen, winterlichen Akzenten: hochwertige Birnbaumholz-Schalen, filigrane Gravuren,



passende Anhänger und eine warme, saisonale Farbgestaltung. Ein Victorinox-Messer ist ein Geschenk, das ein Leben lang begleiten kann – robust, funktional und trotzdem voller Charakter. Es steht für Abenteuer,

für praktische Helfer im Alltag und gleichzeitig für besondere Momente. Die Wintereditionen machen diese Tradition noch emotionaler: kleine Meisterwerke, die den Zauber der Jahreszeit in sich tragen.

# Ein Stück italienische Weihnacht im SÜDRING

## Panettone im PAGANINIS

Panettone ist eines dieser seltenen Weihnachtsgebäcke, die nicht einfach nur gegessen werden – sie erzählen eine Geschichte. Eine Geschichte von italienischer Handwerkskunst, festlichen Familientischen und einem Duft, der das Weihnachtsgefühl Italiens prägt. Im PAGANINIS wird genau dieses Gefühl ausgelöst: ein Stück Tradition an einem Ort, an dem Menschen es im Alltag genießen können.

Seinen Ursprung hat der Panettone im 15. Jahrhundert in Mailand. Damals wurde er ausschließlich zu Weihnachten gebacken – mit den besten Zutaten, die man sich einmal im Jahr gönnte. Ein aufwendiges Festtagsbrot, das lange Teigführung, natürliche Fermentation und viel Geduld braucht. Bis heute macht genau das seinen Charakter aus: Ein hochwertiger Panettone ist außergewöhnlich weich, federleicht und aromatisch – ein Genuss, der nur entsteht, wenn man ihn mit Respekt vor der Tradition herstellt.

„Unser Panettone folgt genau diesem Anspruch. Die Pistazien, die ihn veredeln, stammen direkt aus Sizilien – genauer gesagt vom Ätna, einer der wertvollsten Pistazienregionen Italiens“, so Mariano Guarro vom PAGANINIS. „Wir verarbeiten diese Pistazien selbst weiter und importieren sie gemeinsam mit Scavi & Ray jedes Jahr traditionell nach Deutschland. Das Ergebnis

ist ein Panettone, der nicht nur aromatisch ist, sondern auch diese typisch fluffige, faserige Struktur besitzt, die echte italienische Qualität auszeichnet. Er hat nichts mit den trockenen, kompakt wirkenden Varianten zu tun, die man in Deutschland häufig findet – sondern die weiche, luftige Textur, die einen guten Panettone erst besonders macht.“

Auch die beiliegende Pistaziencreme – besonders intensiv, cremig und reich an reinem Ätna-Aroma – besteht ausschließlich aus denselben hochwertigen Pistazien und hebt den Panettone auf ein neues Genussniveau. Im PAGANINIS erhalten Sie den Panettone im Set für 29,90 Euro – inklusive Pista-

ziencreme und einem kleinen Messer, speziell für Panettone. Ein italienisches Weihnachtsstück, das jedes

Jahr nur für kurze Zeit erhältlich ist und im SÜDRING seinen perfekten Platz gefunden hat.



Panettone  
29,90€

**S. OLIVER**  
Bluse 59.99

INTERESSE  
GEWECKT?  
HIER MEHR SEHEN:



FOKUS THEMA:

# BITTE HINSEHEN.

Diese Saison heißt es: Bitte hinsehen! Glitzer, Pailletten, Spitze und edler Samt stehen im Rampenlicht und feiern ihr großes Comeback. Ob Weihnachtsfeier, Dinnerparty oder festlicher Abend – entdecken Sie feminine Looks, die mit Eleganz und Glamour begeistern.

Entdecken Sie die neuen Modelle ganz bequem online oder vor Ort.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Südring-Center.  
Ihr Klingenthal-Team

# K.

kl<sup>ing</sup>enthal.



# Biō Markt

DAS  
BIO-ORIGINAL  
SEIT 1974.



DENNREE

## Lebkuchen- Spezialitäten

verschiedene Sorten, nach  
traditioneller Rezeptur hergestellt

je 200 g (1kg=19,95)

3,99



## ROSMARIN BIOBACK Gebäck

Eierlikörbombe  
oder Kokosnuss-Creme-Bombe

je 100 g (1kg=54,90)

5,49



DENNREE

## Spekulatius

knuspriges Traditions-  
gebäck mit ausgewählten  
Zutaten und erlesenen Gewürzen

250 g (1kg=9,96)

2,49



ACHT GRAD

## Heiße Hirsch

verschiedene Sorten,  
mit winterlichen Aromen

je 0,75 l (1l=5,99)

4,49

Weitere attraktive Angebote finden Sie in unserem Markt.



Grit Kästing empfiehlt:

Spaceboy von Frank Schätzing

Kiepenheuer & Witsch, 24 Euro

Das neue Buch von Frank Schätzing ist kein Thriller und auch kein Krimi, sondern eine spannende Mischung aus Liebeserklärung, Autobiografie und Musikbiografie: im Jahr 1969 ist Frank Schätzing 12 Jahre alt und nicht gerade der Experte für Coolness auf dem Schulhof eines Kölner Gymnasiums. Er kann zwar den „Herrn der Ringe“ auswendig, aber von Popmusik hat er so wenig Ahnung wie von Fußball.

Doch dann geht es plötzlich los in seinem Leben, denn ein neuer Musiklehrer mit langen Haaren legt eine Schallplatte auf: David Bowies „Space Oddity“... Ab dann ist alles anders – eigentlich bis heute. Denn ein Leben lang hat dieser Jahrhundertkünstler Frank Schätzing



eigenen Lebensweg begleitet, bereichert und immer wieder auf eigenartige Weise gespiegelt und durchquert.

David Bowie, dieses sich selbst ständig neu erfindende Gesamtkunstwerk, wurde für Frank Schätzing zur Inspirationsquelle seines eigenen Wegs als Kreativer.

Für mich als Bowie-Fan ein Stück Lebensgefühl mit Soundtrack!

# Lesetipps zu Weihnachten

Weihnachten rückt näher – und mit ihm die stille Sehnsucht nach Momenten des Innehaltens. Bücher gehören zu den schönsten Begleitern dieser festlichen Zeit: Sie schenken Wärme, wecken

Erinnerungen und öffnen Türen zu neuen Welten. Hier präsentieren wir die persönlichen Buchtipps

unserer Buchhändlerinnen und Buchhändler, handverlesen und mit Herz empfohlen – als Inspiration für besondere Geschenke oder für die eigenen Stunden voller Lesenzauber.

Martin Ron empfiehlt:

Der Kurator von M. W. Craven

Droemer, 16,99 Euro



Als in einer angesehenen Kunstinstitution rätselhafte Vorfälle geschehen, gerät ein geheimnisvoller Kurator ins Zentrum der Aufmerksamkeit. Während die Ermittlungen voranschreiten, enthüllen sich dunkle Verbindungen zwischen Kunst, Macht und lange verborgenen Geheimnissen... Ein spannender und leicht zu lesender Thriller, der von der ersten Seite an neugierig macht. Die Mischung aus geheimnisvoller Kunstwelt, überraschenden Wendungen und interessanten Charakteren sorgt für durchgängige Spannung. Besonders der mysteriöse Kurator hält den Leser bis zum Schluss in Atem. Ein fesselndes Buch für alle, die moderne Thriller mögen und gern in eine etwas ungewöhnliche, aber sehr packende Geschichte eintauchen!

Alexandra Nikoleizig empfiehlt:

Timelock – Die Zeitrebellen von Michael Peinkofer

Ravensburger, 11,99 Euro

Jason wächst in einem Überwachungsstaat auf. Doch immer wieder beschleicht ihn das Gefühl, dass etwas mit dieser Realität nicht stimmt: die Mammuts im Zoo. Die riesige Pyramide, die dem

Despoten Nimrod als Herrschersitz dient. Nimrods mit übermenschlichen Kräften ausgestattete Leibgarde...

Als Jason eine Widerstandsgruppe kennenlernt, erfährt er, dass Nimrod die Vergangenheit verändert hat, um in der Gegenwart die Herrschaft an sich zu reißen. Kann Jason diese Timelocks finden und zerstören?

Ein spannendes Jugendbuch mit einigen überraschenden Wendungen!



Andrea Meyer empfiehlt:

Die Farben des Winters von Hiltrud Baier

Schöffling, 14 Euro

Wenn die Hamburger Grafikerin Nova Sarri nach Inspirationen für ihre Buchcover sucht, denkt sie an die Farben in Lappland. Früher hat sie dort jede Ferien bei ihrem Vater Juhan und seiner neuen Familie verbracht. Es sind ihre schönsten Kindheitserinnerungen. Als ein Brief aus Nordschweden Nova zur Testamentseröffnung ihres Vaters einbestellt, glaubt sie an eine Verwechslung. Schließlich ist Juhan nicht vor zwei Wochen gestorben, wie der Notar behauptet, sondern vor mehr als zwanzig Jahren. Nova macht sich auf den

Weg nach Nordschweden. Eine Reise, die ihr Leben von Grund auf verändert...

Ein bewegender Roman über Familie, Schuld, die Suche nach Wahrheit und darüber, dass man der eigenen Geschichte manchmal ins Auge sehen muss, um Frieden zu finden.



## DIE <sup>★</sup>Geschenk-Idee

Freude, die nicht nur zu Weihnachten schmeckt!

**WITWE BOLTE**

täglich im Erdgeschoss der Parkpalette | Vorbestellungen unter: 05251 - 878 37 98  
www.witwe-bolte.com | 05250 - 1696

Laura Pittig empfiehlt:

Love, Mom von Iliana Xander

Heyne, 17 Euro

Wem kann man trauen, wenn nicht der eigenen Mutter? Diese Frage muss sich Mackenzie stellen, als ihre Mutter überraschend stirbt. Studentin Mackenzie Casper hat stets im Schatten ihrer berühmten Mutter Elizabeth gelebt, einer der bekanntesten Thriller-Autorinnen der Welt.

Doch jetzt ist Elizabeth tot. Mackenzie Casper ist

nicht die Einzige die Zweifel daran hat, dass es ein tragischer Unfall war. Auf der Trauerfeier erhält sie nämlich einen mysteriösen Brief mit Seiten aus dem Tagebuch ihrer Mutter.

Weitere Briefe folgen. Hatte ihre Mom Geheimnisse, die sie das Leben kosteten? Um das herauszufinden, muss Mackenzie selbst Nachforschungen anstellen. Dabei darf sie niemandem trauen. Vor allem nicht ihrer Familie...

Ein packender Thriller mit düsteren Familiengeheimnissen und tollen Plot-Twists!



Qualität zu fairen Preisen - das gibt's im UG des SR-Centers!

Wir sind von Montag-Samstag 9-20 Uhr für Sie da!

- Meat-Line nur 10,80€
- Green-Line nur 8,40€ vegan

mit Dessert +1,80€ | mit 0,3l Softgetränk +2,50€

WOCHEN	MONTAG	DIENTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
KW 49  01.12. bis 07.12.	01.12.25	02.12.25	03.12.25	04.12.25	05.12.25	06.12.25
	<div>M</div> Hähnchenstreifen <sup>6</sup> mit Rahmsauce <sup>a,g</sup> , Vollkornpasta <sup>a,c</sup> & Salat <sup>9</sup>	Schaschlik <sup>s</sup> mit Paprikasauce, Reis & Salat <sup>9</sup>	Lasagne a la Bolognese <sup>S,R,a,c,g</sup> mit Salat <sup>9</sup>	Nürnberger Würstchen <sup>s</sup> mit Bratensauce <sup>a</sup> , Sauerkraut <sup>1</sup> & Kartoffelpüree <sup>9</sup>	Heringsstipp <sup>c,d,g,i,j</sup> nach Hausfrauen Art, Pellkartoffeln & Salat <sup>9</sup>	Hähnchenschitzel <sup>S,a,c,g</sup> mit Paprikasauce, Pommes & Salat
	<div>G</div> Kartoffel-Gemüse-Auflauf <sup>a,c,g</sup> mit Käse überbacken & Salat <sup>9</sup>	Gefüllte Paprikaschote <sup>a,f,i,j</sup> mit Tomatensauce, Reis & Salat	Blumenkohl-Käse-Medailon <sup>a,g</sup> , Kräuterdip <sup>9</sup> , Bulgur <sup>9</sup> , Champignons, Lauch	Penne Pasta <sup>a,c</sup> mit Tomatensauce <sup>a</sup> , getrockneten Tomaten & Oliven	Veg. Hackbällchen <sup>1</sup> mit Rahmsauce <sup>9</sup> , Marktgemüse & Kartoffelrösti	Spirelli-Pasta <sup>a</sup> mit Zucchini, Paprika, Möhren & Pesto <sup>a,h</sup>
Wochentopf: Linseneintopf <sup>a,i,j</sup> mit Mettenden <sup>S,3</sup> nur 5,90€!   Wochen-Special: Hähnchengyros <sup>6</sup> mit Metaxasauce überbacken <sup>9</sup> , Reis & Salat nur 10,80€!						
KW 50  08.12. bis 14.12.	08.12.25	09.12.25	10.12.25	11.12.25	12.12.25	13.12.25
	<div>M</div> Bratwurstschnecke <sup>s</sup> mit Rahmsauce <sup>a,i,j</sup> , Leipziger Allerlei & Kartoffelpüree <sup>9</sup>	Asiatisches Hähnchengeschnetzeltes <sup>G,g,a</sup> mit Getreidemix <sup>a</sup> & Salat <sup>9</sup>	Schweinenackenbraten <sup>S,a</sup> mit Rahmsauce <sup>a,g,i</sup> , Speckbohnen <sup>s</sup> & Kroketten <sup>a,c</sup>	Hähnchenbrust <sup>6</sup> mit Ananas & Käse überbacken <sup>9</sup> , Currysauce <sup>9</sup> , Reis & Salat <sup>9</sup>	Wildlachsfilet <sup>d</sup> mit Dillsauce <sup>a,g</sup> , Edamame & Reis	Schnitzel <sup>S,a,c,g</sup> mit Tomate & Käse überbacken <sup>a,c,g</sup> , Tomatensauce & Kroketten <sup>a,c,g</sup>
	<div>G</div> Pasta-Gemüse-Auflauf mit Tomaten-Sahne-Sauce & Käse überbacken <sup>a,c,g</sup>	Rote-Bete-Gnocchi mit Zitronen-Kräutersauce <sup>a</sup> & Pfannengemüse	Paprika-Tomaten-Pfanne mit Spiegelei <sup>9</sup> , Fetakäse <sup>9</sup> & Reis-Nudeln <sup>a</sup>	Reibplätzchen <sup>a,c</sup> mit Apfelmus <sup>3</sup> & Möhrensalat	Veg. Tortellini <sup>a,c</sup> mit Schmandsauce <sup>a,g</sup> & Salat <sup>9</sup>	Gemüselasagne <sup>a,c,g</sup> mit Salat <sup>9</sup>
Wochentopf: Bunter Bohneneintopf <sup>a,j</sup> mit Wiener Würstchen <sup>S,2,3</sup> nur 5,90€!   Wochen-Special: Gewürzbraten <sup>s</sup> mit Rahmsauce <sup>a,g</sup> , Erbsen, Möhren <sup>a,g</sup> & Spätzle <sup>c,g</sup> nur 10,80€!						
KW 51  15.12. bis 21.12.	15.12.25	16.12.25	17.12.25	18.12.25	19.12.25	20.12.25
	<div>M</div> Frikadelle <sup>R,S,a,c,j</sup> mit Jägersauce <sup>a,g,i,j</sup> , Brokkoli & Röstitaler	Zwiebelsahne-Hähnchen <sup>G,a,g,i</sup> mit Reis & Salat <sup>9</sup>	Hackbällchen <sup>S,R,a,c,i</sup> mit Rahmsauce <sup>a,g,i</sup> , Spätzle <sup>a,c,g</sup> & Salat <sup>9</sup>	Geflügel-Currywurst <sup>G,3</sup> mit Wedges <sup>a</sup> & Cole Slaw <sup>c,g</sup>	Fischfilet „Bordelaise“ <sup>a,d,i</sup> mit Kräutersauce <sup>a,g</sup> , Reis & Salat <sup>9</sup>	Tafelspitz <sup>R</sup> mit Meerrettichsauce <sup>a,g,i,j</sup> , Kaisergemüse <sup>9</sup> & Petersilien-Kartoffeln
	<div>G</div> Süßkartoffelpfanne mit veg. Hack <sup>a,f,i,j</sup> , Paprikasauce & Salat	Falafelbällchen <sup>a</sup> mit Grillgemüse, Tahini-Dip <sup>g,k</sup> & Salat <sup>9</sup>	Reis-Nudeln <sup>a</sup> , Pesto <sup>a,h</sup> , Tomate, Mozzarella <sup>9</sup> , Rucola & Sonnenblumenkerne	Gefüllte Zucchini mit Ratatouille <sup>1</sup> , Paprikasauce, Reis & Salat	Bulgur-Bratling <sup>a,c,g</sup> mit Kräuterschmand <sup>a,g</sup> , Ratatouille <sup>1</sup> & Salat <sup>9</sup>	Bunte Tortellini <sup>a,g</sup> mit Tomaten-Gemüsesauce & Salat <sup>9</sup>
Wochentopf: Kartoffeleintopf <sup>a,i,g,j</sup> mit Geflügelwieners <sup>G,3</sup> nur 5,90€!   Wochen-Special: Hähnchenbrust <sup>s</sup> mit Tomate und Käse <sup>9</sup> überbacken, Wedges <sup>a</sup> & Salat <sup>9</sup> nur 10,80€!						
KW 52  22.12. bis 28.12.	22.12.25	23.12.25	24.12.25	25.12.25	26.12.25	27.12.25
	<div>M</div> Rindergulasch <sup>R,a</sup> mit Spätzle <sup>a,c,g</sup> & Salat <sup>9</sup>	Gyros <sup>6</sup> mit Käse überb. <sup>G,g,4</sup> , Tomatensauce, Kritharaki <sup>a,g</sup> & Krautsalat	Wiener Würstchen <sup>S,2</sup> mit Kartoffelsalat <sup>c,i,2</sup>	1. Weihnachtstag		Geschnetzeltes <sup>S,a,g,i</sup> mit Champignons, Prinzessbohnen & Kroketten <sup>a</sup>
	<div>G</div> Gemüse-Frikadelle <sup>a,c</sup> mit Tomatenrahmsauce <sup>9</sup> & Kartoffelgratin <sup>a,g</sup>	Maultaschen <sup>a,c,f</sup> mit Spinatrahmsauce <sup>a,g</sup> & Salat <sup>9</sup>	Kartoffel-Gemüse-Auflauf <sup>a,g</sup>	2. Weihnachtstag		Veg. Hackbällchen <sup>a,f</sup> mit Champignonrahm <sup>9</sup> , Brokkoli & Spätzle <sup>a,c</sup>
Wochentopf: Käse-Lauchsuppe <sup>a,g</sup> mit Hackfleisch <sup>R,S</sup> nur 5,90€!   Wochen-Special: Geschnetzeltes <sup>9</sup> „Toskana“ <sup>9</sup> mit Tomatensauce, Grillgemüse & Reis <sup>9</sup> nur 10,80€!						
KW 01  29.12. bis 04.01.	29.12.25	30.12.25	31.12.25	01.01.26	02.01.26	03.01.26
	<div>M</div> Frikadelle <sup>S,R,a,c,j</sup> mit Pfefferrahmsauce <sup>a,g</sup> , Erbsen-Möhren-Gemüse & Röstitaler <sup>a</sup>	Hähnchenschnitzel <sup>G,a,c</sup> mit Paprikasauce <sup>a</sup> , Kartoffelwedges <sup>s</sup> & Salat <sup>9</sup>	Hähnchenkeule <sup>6</sup> mit Bratensauce <sup>a,i,j</sup> , Kaisergemüse & Gnocchi <sup>a,c</sup>	Neujahr		Schweinebraten <sup>s</sup> mit Jus <sup>a,i,j</sup> , Kaisergemüse & Klöße <sup>c</sup>
	<div>G</div> Kaiserschmarrn <sup>a,c,g</sup> mit Apfelmus <sup>3</sup> & Vanillesauce <sup>9</sup>	Ofenkartoffel mit tomatisierten Gemüse <sup>1</sup> , Kräuterquark <sup>9</sup> & Salat <sup>9</sup>	Bohnen-Pfanne mit Tomatensauce, Ebly-Pasta <sup>a</sup> & Salat	Gemüseschnitzel <sup>a,c,i</sup> mit Rahmsauce <sup>a,g,i,j</sup> , Paprikagemüse & Kartoffelgratin <sup>a,c,g</sup>		Spinatlasagne <sup>a,c,g</sup> mit Salat <sup>9</sup>
Wochentopf: Erbseneintopf <sup>f,i,h</sup> mit Wiener Würstchen <sup>S,2,3</sup> nur 5,90€!   Wochen-Special: Hähnchenbrust <sup>6</sup> mit Tomatensauce <sup>a</sup> , Paprikagemüse <sup>a</sup> & Reis nur 10,80€!						

Regional: natürlich lecker.



ADLER

# BEST KUNDEN TAGE

2 COUPONS

**25%**

**AUF EIN  
LIEBLINGSTEIL**

(REDUZIERT UND NICHT REDUZIERT)  
bei Vorlage oder Abschluss  
der ADLER Kundenkarte

**11. - 13. DEZEMBER 2025**

**10 bis 14 Uhr**

Weihnachtliches Frühstück

**13 bis 17 Uhr**

Verkostung von Bio-Glühwein und Weinlikör

Gültig von DO 11. Dezember bis SA 13. Dezember 2025 auf reduzierte und nicht reduzierte Artikel.

Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

Barauszahlung und Gutscheinkauf sind ausgeschlossen. Nur solange der Vorrat reicht.



Das WIRZ-Team wünscht allen eine schöne Adventszeit



**WIRZ**  
Uhren Schmuck

im Südring-Center  
Pohlweg 110, 33100 Paderborn  
Tel. 05251/680940  
info@wirz.info



Ein Weihnachtswichtel nimmt die Wünsche entgegen.



Ein Wichtel bei der Arbeit.



Hier wird sauber gemacht.



Die Geschenk-Einpack-Maschine.



Der Weihnachtsmann verteilt Geschenke.



**REIN IN DEN WINTER!**  
Wir reinigen Ihre Winterkleidung

**Ruhe**  
TEXTILREINIGUNG MEISTERHAFT SAUBER SEIT 1932

11 x in Ostwestfalen Lippe  
www.ruhe-tex.de

## Fleißig arbeiten für die Geschenke der Kinder

Vier Dekoinseln im Center zeigen Weg vom Wunsch bis zum Geschenk

Am 24. Dezember ist Heiligabend. Schon jetzt fiebern viele Kinder aus der Region auf diesen Tag hin. Wird mir das Christkind oder der Weihnachtsmann meine Wünsche erfüllen? Bekomme ich das, was ich mir schon so lange gewünscht habe? Diese Frage wird wohl abends vor dem Schlafengehen in vielen Kinderköpfen umhergeistern.

Doch woher haben eigentlich das Christkind und der Weihnachtsmann die vielen Geschenke her? Diese Frage beantwortet auf anschauliche und spielerische Weise die diesjährige Weihnachtsdekoration im SÜDRING.

An insgesamt vier Stellen im Center sind alle hierfür nötigen Arbeitsschritte abgebildet. Inmitten von wunderschön anzuschauenden winterlichen Landschaften werkeln viele kleine Weihnachtswichtel emsig, damit das Spielzeug auch rechtzeitig fertig wird.

Die erste Station befindet sich gegenüber von Paganinis am Kopf der abwärts fahrenden Rolltreppe. Ein Briefkasten für die Wunschzettel der Kinder bereit. Diese sind oftmals mit schönen Zeichnungen verziert. Ein Weihnachtswichtel nimmt die Briefe entgegen und leitet die Wünsche weiter in die Geschen-

ke-Produktion.

Bei der zweiten Station unterhalb der Rollsteige vor dem Eingang des Kunden-WC sind insgesamt drei Weihnachtswichtel fleißig am Arbeiten. Einer sägt mit einer großen Bandsäge das Holz in die passende Größe. Dabei muss er genau aufpassen, nicht seine kleinen Finger in Gefahr zu bringen. Ein paar Ohrenschützer schützen ihn vor dem Lärm der Säge.

Der nächste Weihnachtswichtel hat die Schrauben schon in der Hand. Er ist so weit, dass er die vorher passend gesägten Teile zusammenzuschrauben kann.

Schraubstock, Schraubenzieher und Wasserwaage liegen auf seiner Werkbank schon parat.

Der letzte Weihnachtswichtel steht vor dem fertig erstellten Puppenhaus. Jetzt ist es an der Zeit, für Ordnung zu sorgen und die Späne vom Boden zu fegen und sauber zu machen.

Alle so erstellten Spielzeuge wandern dann zur großen Geschenke-Einpackmaschine. Diese befindet sich auf der Aktionsfläche zwischen dem Restaurant Nordsee und Wirz Uhren und Schmuck. Auf der einen Seite fährt ein Förderband das Spielzeug in die Maschine.

Auf der anderen Seite kommen die fertig verpackten Geschenke heraus. Insgesamt fünf Wichtel passen auf, dass hier alles richtig funktioniert und kein Geschenk verloren geht.

Die letzte Station dieser kleinen „Geschenke-Reise“ durch den SÜDRING ist am unteren Eingang vom Parkdeck her zu sehen. Hier steht der Weihnachtsmann und holt die Geschenke aus seinem großen Sack und verteilt diese an die Kinder. Diese freuen sich schon sehr und können es kaum erwarten, die Geschenke endlich auszupacken und damit spielen zu können.

**FREUDE**  
*verschenken*

Gutschein kaufen und eine Schneekugel als Geschenkverpackung GRATIS dazu erhalten!\*



\*ab einem Gutscheinwert von 30€ und nur solange der Vorrat reicht

**Schuhpark Paderborn**

Pohlweg 110, (Südring-Center) 33100 Paderborn  
Telefon: 05251/6852476, Mo.-Sa. von 9.00-20.00 Uhr  
www.schuhpark.de



**SCHUHPARK**



**SMYTHS**  
TOYS SUPERSTORES



**TOP  
TOYS**

**ZU WEIHNACHTEN**



[SmythsToys.com](http://SmythsToys.com)



# Weiber 2.0 – Der Mädelsabend geht weiter!

## Die erfolgreiche Musikkomödie wird fortgesetzt

Am Montag, 5. Januar, um 20 Uhr ist in der Paderhalle die erfolgreiche Musik-Komödie von Martina Flügge zu sehen. Mit dabei sind Sabine Bönecker, Suzanne Andres, Anne-Kathrin Frey und Stefan Reil. Nach dem grandiosen Erfolg von „Weiber“ erwartet das Publikum ein neues, urkomisches Abenteuer mit den drei liebenswerten Freundinnen Anke, Bärbel und Claudia.

Dieses Mal steht ein ganz besonderes Wochenende auf dem Plan, denn Claudia hat ihre beiden Freundinnen zu einer luxuriösen Kreuzfahrt eingeladen. Sekt, Sonne und blauer Himmel, all inclusive! Die drei Powerfrauen können es kaum erwarten, auf dem

Luxusdampfer die Seelen baumeln zu lassen, ungestört über Männer herzuziehen und dabei jede Menge köstliche Drinks zu genießen.

Zur großen Freude der Mädels werden sie an Bord auch noch vom gut aussehenden und überaus charmanten Steward Miguel verwöhnt und die drei Weiber wännen sich im siebten Himmel.

Doch wie es bei Bärbel, Anke und Claudia eben so ist, endet auch dieses Abenteuer in einem herrlich unterhaltsamen Chaos, denn Claudia hat ein kleines Geheimnis, das die drei Freundinnen – und die Lachmuskeln der Zuschauer\*innen – vor unerwartete Herausfor-

derungen stellt.

Und so wird an Bord des Kreuzfahrtschiffs „BRILLO SOLAR“ jede Menge gelacht, getanzt, liebevoll gestritten und natürlich fantastisch gesungen. „Weiber 2.0“ verspricht einen weiteren turbulenten Mädelsabend voller Musik, Urlaubsfeeling und unendlich guter Laune. Für Fans der ersten Show ist es ein absolutes Muss, und für Weiber-Neulinge ist es bestens zu empfehlen!

Wenn Sie an der Verlosung teilnehmen möchten, benötigen wir Ihren Kartenwunsch bis zum 11. Dezember. Stichwort: Weiber 2.0. Wie Sie uns Ihren Kartenwunsch mitteilen können, lesen Sie auf Seite 11. dieser Ausgabe.



Weiber 2.0 verspricht unendlich gute Laune.

FOTO: LINUS KLOSE PHOTOGRAPHY



Der neue Oberelf hat reichlich zu tun.

Fotos: Markus Haner

# Eine magische Elfenmission

Am Freitag, 26. Dezember, kommt ein echter Preisträger nach Paderborn

Mit seiner Produktion „Eine magische Elfenmission“ gastiert Linus Faber, der aktuelle Gewinner der Deutschen Meisterschaften der Zauberkunst, am 26. Dezember um 16 Uhr in der Paderhalle.

Die Show hat sich in den vergangenen Jahren zu einem echten Publikumsliebling entwickelt und begeistert Kinder und Erwachsene gleichermaßen. Aufwendige Bühnenbilder, modernste Illusionstechnik, liebevolle Charaktere und eine ordentliche Portion Humor schaffen eine Atmosphäre, in der das Publikum mitten ins Abenteuer eintaucht.

Im Mittelpunkt steht der neue Oberelf am Nordpol: Linus Faber. Eigentlich schien für Weihnachten alles vorbereitet zu sein. Doch dann bleibt der Weihnachtsmann mit seinem Schlitten in einem Schneesturm stecken. Plötzlich liegt die ganze Verantwortung für das gesamte Weihnachtsfest beim frisch gebackenen Oberelf Linus Faber.

Und als wäre das nicht chaotisch genug, geht auch

noch das goldene Buch verloren.

Soll Weihnachten etwa ausfallen? Keine Chance! Mit euch als Aushilfselben will der Obereif Weihnachtsen retten. Findet gemeinsam mit ihm das goldene Buch, entdeckt die Magie des Nordpols und bereitet alles für die Rückkehr des Weihnachtsmannes vor!

Die Zuschauer erwartet ein  
fantasievolles Abenteuer  
voller Magie, Rätsel, Überras-

sungen und Mitmach-Momente. Kinder werden aktiv in die Geschichte einbezogen und unterstützen als waschechte Helferelfen den Oberelfen bei seinen Herausforderungen.

75 Minuten zzgl. Pause.

Für diese besondere Veranstaltung am 2. Weihnachtstag verlosen wir insgesamt 3x2 Eintrittskarten. Wenn Sie an der Verlosung teilnehmen möchten, benötigen wir Ihren Kartenwunsch bis zum 11. Dezember. Stichwort: Eine magische Elfennmission. Wie Sie uns Ihren Kartenwunsch mitteilen können, lesen Sie auf Seite 11 im Artikel über die Gewinnspiele in dieser Zeitung.



Kinder werden aktiv in die Geschichte einbezogen und unterstützen als waschechte Helfer-elfen den Oberelfen bei seinen Herausforderungen.



EINE MARKE DER EDEKA.

# JETZT genießen!

IN UNSEREM SORTIMENT SETZEN WIR AUCH AUF REGIONALE SPEZIALITÄTEN.  
DAS MACHT UNS ZUM BÄCKER IN DER REGION FÜR DIE REGION. ENTDECKEN SIE UNSERE  
LEIDENSCHAFT UND TEILEN SIE DIESE MIT UNS – JEDEN TAG AUF'S NEUE.

GENIEßEN SIE UNSERE FRISCH ZUBEREITETEN SNACKS.  
AUSGEWOGEN ODER DEFTIG – JEDER FINDET BEI UNS SEINE LIEBLINGSPRODUKTE.



**Star** ★  
DES MONATS!

**CRISPY CHICKEN**

**3,90**

STÜCK



**Liebling**  
DES MONATS

**WALNUSSE-KRUSTE**

**3,50**

500G 1KG = 7,00



FEIERN SIE SILVESTER  
**bunt & genussvoll!**

GLÜCKSSCHWEIN  
SCHOKOLADE MIT WALNUSSEKERN  
REICH AN GLÜCK UND FREUDEN

GLÜCKSKÄFER  
SCHOKOLADE MIT KAFFEE  
REICH AN GLÜCK UND FREUDEN

GLÜCKSBINGER  
SCHOKOLADE MIT KAFFEE  
REICH AN GLÜCK UND FREUDEN

**NEU**

VOM 29.12. – 31.12.2025  
IM SORTIMENT!

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS SAMSTAG 9 – 20 UHR  
SÜDRING-CENTER PADERBORN · POHLWEG 110 · 33100 PADERBORN

HERAUSGEBER: SCHÄFER'S BROT-UND KUCHEN – SPEZIALITÄTEN GMBH · WITTELSBACHERALLEE 61, 32427 MINDEN

\*AKTIONSZEITRAUM STAR DES MONATS UND LIEBLING DES MONATS: 01.12. – 27.12.2025

# Vorbestell- SERVICE

VORBESTELLEN – ZEIT SPAREN –  
FESTTAGE GENIEßEN



**NORDSEE** 



Gültig bis 27.12.2025

**20%**

auf Outdoor-Jacken  
und Mäntel\*

**mister★lady**

\*Gültig bis 27.12.2025 nur im mister★lady Store Südring Center, Paderborn, Pohlweg 110 und nur bei Abgabe dieses Coupons. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar.





# Finden Sie die Fehler!

Mitmachen und Gutschein für den SÜDRING über 25 Euro gewinnen

Machen Sie mit bei unserem Gewinnspiel. Oben sind zwei Bilder abgebildet. Links das Original, rechts die Fälschung. Bei der Fälschung hat die Grafikerin insgesamt acht Fehler eingebaut. Um am Ge-

winnspiel teilzunehmen, müssen Sie die beiden Bilder genau vergleichen und die Fehler in der Fälschung markieren. Die Lösung können Sie uns auf verschiedenen Arten mitteilen. Entweder die Fälschung mit den

markierten Fehlern abfotografieren und uns per E-Mail an [gewinnspiel@suedring-paderborn.de](mailto:gewinnspiel@suedring-paderborn.de) schicken. Oder Sie schneiden das Bild mit den markierten Fehlern aus und kleben es auf eine Postkar-

te. Diese können Sie an der Center-Information abgeben. Alternativ können Sie uns die Postkarte auch per Post schicken. Die Adresse lautet: SÜDRING-Center, Pohlweg 110, 33100 Paderborn. Wichtig: Bitte verges-

sen Sie auf keinen Fall Ihre komplette Anschrift, um Ihnen im Falle des Gewinns den Einkaufsgutschein schicken zu können. Teilnahmechluss ist Donnerstag, 18. Dezember. Wir drücken die Daumen!

## Gewinnspiele in der SÜDRING-Zeitung

In dieser Ausgabe der SÜDRING-Zeitung verlosen wir wieder 10 Einkaufsgutscheine für das SÜDRING-Center unter allen korrekten Einsendungen des Lösungsspruchs. Einmal 50 Euro

und neunmal 10 Euro. Weiterhin werden Eintrittskarten für die Paderhalle verlost. Um an der Verlosung teilzunehmen, schicken Sie uns bitte die Lösung auf einer Postkarte an: SÜDRING-Center Zei-

tung, Pohlweg 110, 33100 Paderborn. Sie können Lösung oder Ticketwunsch auch auf eine Din-A5-Karte schreiben und direkt an der Center-Information abgeben. Oder Sie schreiben uns eine E-Mail an

[gewinnspiel@suedring-paderborn.de](mailto:gewinnspiel@suedring-paderborn.de). Bitte vergessen Sie nicht Ihren Namen und Anschrift anzugeben. Einsendeschluss für das Rätsel ist Donnerstag, 18. Dezember. Wir wünschen viel Erfolg!

### Unser Reiseangebot für Sie:

**Lanzarote**  
**Puerto del Carmen**  
**Hipotels La Geria** (Playa de los Pocillos)  
Am 22.02.2026 für 10 Tage im Doppelzimmer Standard seittl. Meerblick, Halbpension im 4-Sterne-Hotel ab Hannover-Langenhagen

pro Person ab Euro **1598,-**

Tagesaktuelle Preise mit limitierter Verfügbarkeit.  
Zwischenverkauf, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.  
DERTOUR - eine Marke der DER Touristik Deutschland GmbH - 60424 Frankfurt

**HOCHSTIFT**  
**REISEBÜRO**

im Südring-Center  
Pohlweg 110  
33100 Paderborn  
Tel.: 0 52 51 / 22 22 4

### Schöner Schenken!

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an schönen Dingen die das Schenken schöner machen:  
**Geschenkpapier,**  
**Schleifenband,**  
**Weihnachtskarten,**  
**Geschenkideen**  
**und vieles mehr.**



**VOSS**

Deutsche Post


Geschenshop • Büro- & Schreibbedarf  
Tel.: 0 52 51 / 8 76 93 88 Email: [voss.suedring@web.de](mailto:voss.suedring@web.de)

Ernstings family

Sweatshirt  
**15,99**

Lieblingshelden  
zum Anziehen!

Erhältlich in Ihrer Filiale Paderborn Südring-Center, in der App und online auf [ernstings-family.de](http://ernstings-family.de)

Stadt- burg Alt- Roms	best. Artikel (4. Fall)	Weg- nahme	Oker- Zufluss (Harz)	Spiel- karte mit Nar- renbild	ugs.: einges- chaltet	Gesund- heitsfach- beruf	Italie- nisch: Milch	amerik. Alligator	Futter- gefäß	deutsche Schrift- stellerin (Monika)	persön- liches Fürwort	Tobsucht	ein Kohlen- wasser- stoff	trop. Laub- baum	Vor- haben, Absicht	Haupt- stadt vom Aargau	chemi- sches Element	Winde; Vorrich- tung auf Schiffen	Paddel- boot	Schul- note
Aristo- kratie			Insel- staat der An- tillen						17 Kenn- zeichen				14		Nei- gung im Gelände					
veraltet: Mädchen- internat				4			tech- nisches Gerät						span. Insel- gruppe						Stadt in Nieder- sachsen	
	11		Bart- ab- nahme		un- gelenk; dick- flüssig				dt. Schrift- steller † (C. W.)		Teufel				unemp- findlich engl. Ka- nalstadt		6			
ugs.: Wirts- haus	leichter russli- scher Reiter	Urlaubs- unter- nehmung				19	Speise- sack für Stu- denten		kanad. Sänger (Leonard) † 2016	2			ugs.: flink; schick	weibliche Schach- figur					schwan- kende Haltung	Rätsel- löser
Linse von optischen Geräten					orienta- lischer Waren- markt		Verdau- ungs- organ				Land- schaft in Holstein		Spitz- bube (frz.)		15		Umstands- wort österri. Ro- manautor †			
	16		hin und ...		weib- liche Brust				ugs.: keinen Spielraum lassend	das Un- sterbliche im Men- schen					umklam- mern, in die Hand nehmen		Rede- fluss			8
Holz- pantoffel (engl.)	kleiner Meeres- kreb	eh. Reiter- soldat luxuriös (frz., 2 W.)					ungerade (Roulette)	Insel- staat der An- tillen			13	Verstoß gegen Gottes Gebot		zweck- dienlich, quali- fiziert						
Stamm- truppe von Sportlern				Stück Kautabak	eine Welt- religion					Brillen- schlange	steif; unbeug- sam					bar- geldlos		grob, roh	deutscher Dichter (Heinrich) † 1856	
	5		Kanaren- insel (La ...) veraltet: Ameise					Frucht- flüssig- keit	Kohl, Gemüse					große Welle		Kehrt- wendung				
geschl. Haus- vorbau	unge- kocht	Berg- stock bei St. Moritz				Bild- datei- endung (EDV)	großer Fluss				veraltet: Hecke		Brüh- würst- chen (süddt.)						7	Erbgut- träger in den Chro- mosomen
Kose- name für einen Lkw		18			Insel- staat im Pazifik				Zughalte- station mit Gebäude						viele Flöskeln ent- haltend					
Laut- sprecher mit Ge- häuse		bayer. Männer- kose- name					Verkehrs- mittel auf zwei Reifen					9	Stadt in Thü- ringen			norddt.: Flaum- feder				
vormals					nieder- deutscher Dichter † 1899				3	prahlen				12	rot färben		10			143 – kanztile.de

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**SR**  
**SÜDRING**  
**CENTER**  
**Zeitung**

**Herausgeber:**  
**Klingenthal Südring**  
**GmbH**  
**Pohlweg 110**  
**33100 Paderborn**

**Verantwortlich:**  
Steffen Richert  
**Konzept & Redaktion:**  
Andree Sake  
**Fotos:**  
Ribana Blume,  
Vanessa Hendriks,  
Stephanie Scharf  
**Erscheinungsweise:**  
monatlich,  
Anzeigenpreise für  
Fremdkunden auf  
Anfrage

Alle Preise in den  
Anzeigen gelten nur  
in der Woche des  
Erscheinens.  
Irrtümer und  
Farbabweichungen  
vorbehalten.



## Christmas Box mit tollen Produkten

Douglas präsentiert eine Vielfalt, die keine Wünsche offenlässt

In der Adventszeit verwandelt sich die Parfümerie Douglas im SÜDRING-Center in ein wahres Paradies für alle, die Schönes, Sinnliches und Einzigartiges lieben. Zwischen funkelnden Lichtern und liebevoll dekorierten Regalen findet man hier eine überwältigende Auswahl an edlen Düften, luxuriöser Körperpflege und zauberhaften Geschenkideen – perfekt, um sich selbst oder seine Liebsten zu verwöhnen.

Ob elegante Klassiker, moderne Duftkompositionen oder pflegende Wohlfühlmomente für Haut und Sinne – Douglas präsentiert eine Vielfalt, die wirklich keine Wünsche offenlässt. Besonders begehrt sind aktuell die Angebote zahlreicher Lieblingsmarken wie Boss, Calvin Klein, HUGO, Gucci und vielen weiteren internationalen Highlights die es jetzt zu tollen Angebotspreisen gibt.

Hier findet jede und jeder den passenden Duft: frisch



und spritzig, warm und orientalisch oder zart und floral – die Auswahl im Store in der SÜDRING-Ladenstraße lädt zum Entdecken, Probieren und Träumen ein.

Die Filialleitung Latife Kaval bringt es auf den Punkt: „Unsere Kundinnen und Kunden lieben die Adventszeit bei Douglas, weil sie hier Inspiration, Qualität und echte Überraschungen finden. Wir möchten, dass jeder Besuch ein kleines Fest wird.“

Und tatsächlich: Dieses Jahr hält Douglas eine ganz besondere Überraschung für die Kunden bereit. Zu jedem Einkauf ab 119 Euro gibt es noch bis zum 7. Dezember eine exklusive Christmas Box mit fünf ausgewählten Highlight-Produkten gratis dazu.

Ein stilvoller Begleiter durch die Festtage – gepackt mit Pflege und Beauty-Inspirationen, die man einfach lieben muss. Wer also auf der Suche nach einem himmlisch schönen Geschenk für sie oder ihn ist, sollte unbedingt bei Douglas im SÜDRING-Center vorbeischauchen. Hier bei Douglas wird Weihnachtszauber greifbar, duftend und wunderschön verpackt.

Die Parfümerie Douglas ist ein Ort, an dem Vorfreude entsteht – für alle, die das Besondere und Schöne schätzen.



In der Douglas Christmas Box finden sich Produkte von Rituals (vitalisierendes Duschgel), Hanami ba Annayake (pflegende Gesichtsscreme), Génifique Ultimate von Lancôme (Gesichtsserum zur „Reparatur“ der Haut), Blend No 450 (Handcreme aus der „The Botanist“-Linie) und Sol de Janeiro 62 (Duft).

Fotos: Stephanie Scharf

## Lasergravuren für (fast) alles

Uhren und Schmuck Wirz bietet ganz besondere Geschenkidee

In der Weihnachtszeit, wenn wir unseren Liebsten etwas wirklich Bedeutsames schenken möchten, zählt jeder Funke an Persönlichkeit. Genau diesen besonderen Zauber ermöglicht Uhren und Schmuck Wirz mit einem Service, der Herzen berührt: individuelle Lasergravuren, direkt vor Ort und in beeindruckender Präzision.

Ob elegante Uhren, filigrane Ketten, edle Schreibgeräte oder kultige Zippos – nahezu jedes Lieblingsstück lässt sich bei Wirz in ein absolut einzigartiges Geschenk verwandeln. Die moderne Lasergravur eröffnet ungeahnte Möglichkeiten: Neben klassischen Namensgravuren können sogar persönliche Handschriften, kleine Zeichnungen oder Fotos eingraviert werden. So wird aus einem schönen Geschenk ein unersetzbares Erinnerungsstück.

Inhaberin Sonja Kemper beschreibt diesen Moment liebevoll: „Wenn Kundinnen und Kunden ihre fertige Gravur zum ersten Mal sehen und erkennen, wie persönlich ihr Geschenk geworden ist, dann spürt man echte Emotion. Genau dafür machen wir das.“

Das Besondere: Das Lasergerät befindet sich direkt im Geschäft – schnelle Gravuren sind somit kein Problem. Oft genügt ein kurzer Besuch



Die Möglichkeiten für eine individuelle Lasergravur sind schier grenzenlos.

und schon hält man ein Geschenk in den Händen, das so individuell ist wie der Mensch, dem man es schenken möchte. Gerade in der hektischen Vorweihnachtszeit ist dieser Service ein echter Segen für alle, die Last Minute noch etwas Besonderes suchen, aber nicht auf Qualität und Einzigartigkeit verzichten wollen.

Ein Füller mit der Handschrift eines geliebten Menschen. Eine Uhr, die auf der Rückseite ein Erinnerungs-

volles Foto trägt. Ein Feuerzeug, auf dem eine zarte Botschaft für immer festgehalten ist. Solche Geschenke erzählen Geschichten – und begleiten ein Leben lang.

Wer dieses Jahr zu Weihnachten etwas schenken möchte, das nicht nur überrascht, sondern tief berührt, wird bei Uhren und Schmuck Wirz im SÜDRING-Center fündig. Hier wird aus einem Geschenk ein persönliches Statement. Ein zeitloser Moment, der bleibt.

# DEPOT



## Wo Weihnachten zuhause ist

depot-online.com



